

上帝創造天及地

GOD CREATED HEAVEN AND EARTH

J.H.Young

1 2 3 3 2 | 1 1 1- | 3 5 5 | 1 5 | 6 5 5-



1. 上帝創造天及地，生成萬物各項會，
 2. 土地所生，的五穀，花園青翠的樹木，
 3. 上帝，照顯世間人，不論中外邦，

1. Siōng-tè chhòng-chō thìn kap tōe, Sin-chiân bân-mih ták hāng ôe,
 2. Thó-tōe só sin ê gō-kak, Hoe-hāng chhin chhui ê chhiū-bak,
 3. Siōng-tè chiàu-kò sè-kan lāng, Put-lūn Tiong-kok á gōa-pang,

5. 2 3 5 | 5. 6 5- | 1. 5 6 5 | 3 2 1-



功勞極大，又極闊，咱當稱呼永不息。
 水內所，有的魚，咱都是上，帝造的不物。
 給咱各日，的米糧，兼有屋宅及衣裳。

Kong-lō kék-tōa iū kék khoah, Lán tiōh chheng-ho' éng bô soah.
 Chui-lāi só-ū ê hī-pih, lóng sī Siōng-tè chòe ê mih.
 Hō-lán ták-jit ê bí-niū, Kiam ū chhiū-thèh kap i-chhiūn.

1 2 3 2 1 | 1 2 1 2 3- | 3 5 5 3 2 | 2 3 2 3 5-



日頭出現，光的滿天，日落月出，照暗夜，
 天上帝的所，飛的鳥，上帝差遣，祂給食，足額，
 上帝所，恩講不盡，差遣耶穌救萬民，

Jit-thau chhut-hiân kng móa thìn, Jit lòh gèh chhut chiò àm-mì,
 Thìn-tiong só-pe ê chiàu-chiah, Siōng-tè hō i chhiū-kàu-giāh,
 Siōng-tè ê un kóng bōe chhin, Chhe-khiân lâ-sō kiū bân-bîn,

1̣. 5 6 5 | 1̣. 5 6 5 | 1̣. 5 6 5 | 3 2 1— || 4— 3— ||



日 月 星 辰 都 顯 明， 上 帝 主 宰 大 權 能。
 以 及 至 細 的 蟲 道， 無 出 上 帝 心 以 外。
 大 家 當 用 真 實 心， 向 祂 感 謝 詩 來 吟。 阿 們。



Jit gèh chhin sin lóng hián-bêng, Siōng-tè chú-chāin tōa koân-lêng.
 Í-kíp chì-sòe ê thāng-thōa, Bô chinut Siōng-tè sim í-gōa.
 Tāi-kè tiōh ēng chin-sit sim, Kā I kām-siā si lâi gîm. A-men.